

## CLIMATISEUR MOBILE

### Modèle CM 35 T.1



### MANUEL D'UTILISATION

Veuillez lire ce manuel avec attention avant la mise en marche de l'appareil et le conserver pour une future utilisation.



## Caractéristiques Techniques

N° Modèle	CM 35 T.1
Puissance Froid	3500 W
	12.000 BTU / h
Consommation	1260 W
	5,8 A
Capacité d'extraction d'eau	1,4 L / h
Volume d'air (vitesse maximale)	480 m <sup>3</sup> /h
Alimentation	220-240 V~ / 50 Hz
Vitesse de ventilation	3
Températures de fonctionnement	18 à 32°C
Réfrigérant	R410a
Quantité Réfrigérant	390 g
Gaine d'évacuation d'air	Ø 142 x 1500 mm
Poids Net	29,5 Kg

**REMARQUE :** Les mesures ont été réalisées dans les conditions suivant la réglementation EN 14511 :

\* Température de la pièce : 35°C

\* Température humide : 24°C

Les conditions de test pour ces valeurs répondent à la réglementation EN 60335-2-40

### Sécurité (Fig.1 à 4)

- Toujours utiliser l'appareil en position verticale sur une surface plane et à au moins 36cm de tout objet
- Ne placer pas d'objet sur l'appareil ou sur les orifices de sortie et d'entrée d'air.
- Surveiller étroitement les enfants et les animaux domestiques lorsque l'appareil fonctionne.
- Appareil à utiliser en intérieur uniquement.
- Eteindre l'appareil puis le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique.
- Pour éviter tout danger, si le le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée.
- Ne pas utiliser dans un local ou un environnement humide.

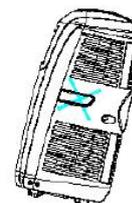


FIG. 1

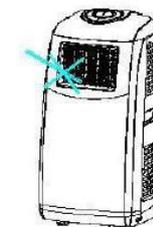


FIG. 2



FIG. 3

### Sécurité électrique \* Pour utilisation intérieure seulement \*

- Eteindre et débrancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser dans un environnement humide (Fig.3).
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée pour éviter tout danger.

### Pour une efficacité maximum

- Ne pas excéder un volume de pièce supérieure à 50 m<sup>3</sup> (environ 20 m<sup>2</sup>).
- Fermer les portes et les fenêtres.
- Fermer les rideaux et persiennes pendant la période du jour la plus chaude.
- Garder les filtres propres.
- Quand la température de la pièce a atteint le niveau désiré, réduire le point de consigne de l'appareil.

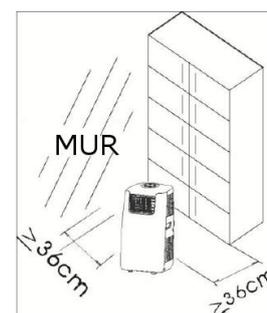


FIG. 4

## Description des accessoires

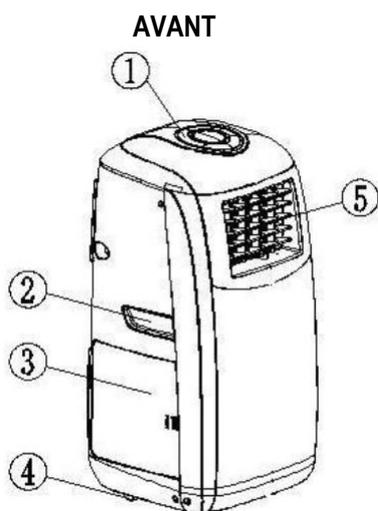


FIG.5

1. Panneau de commande
2. Poignées
3. Réservoir
4. Roulettes
5. Sortie d'air

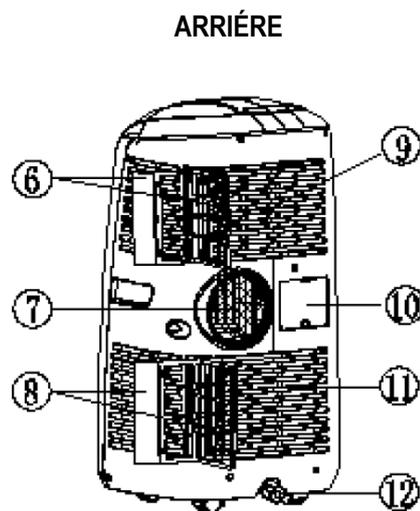


FIG.6

6. Filtre à air
7. Extraction d'air
8. Filtre à air
9. Entrée d'air
10. Rangement cordon électrique
11. Entrée d'air
12. Obturateur point de vidange eau

## Accessoires

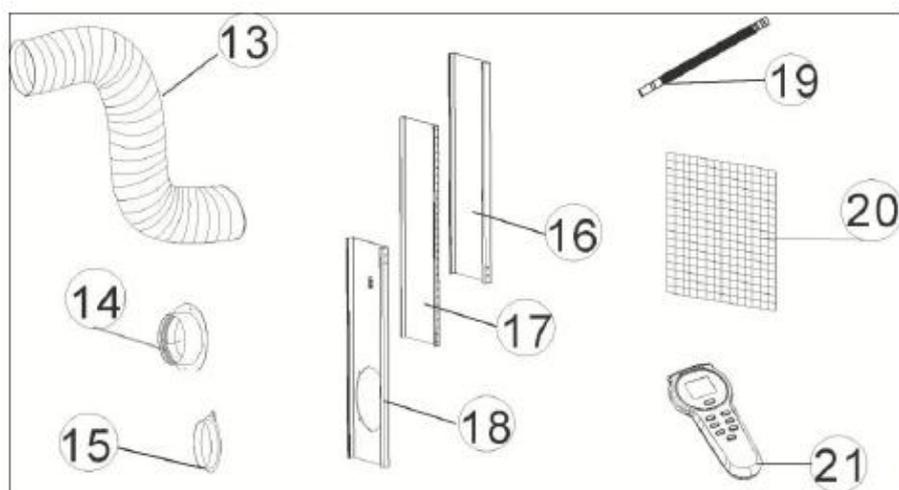


FIG.7

13. Gaine d'évacuation d'air
14. Adaptateur externe permettant l'insertion sur la gaine et au travers de la mousse (ou dans la sortie d'air murale / ou de la fenêtre)
15. Capuchon permettant d'obturer l'orifice mural ou de la fenêtre
16. Mousse pour combler l'espace vide dans la fenêtre
17. Mousse pour combler l'espace vide dans la fenêtre
18. Mousse pour combler l'espace vide dans la fenêtre cette mousse comporte un orifice pour connexion à la gaine d'évacuation.
19. Tube de vidange
20. Filtre à charbon actif
21. Télécommande

## INSTALLATION

Montage de l'appareil.

Cet appareil est un CLIMATISEUR MOBILE. Il peut être déplacé de pièce en pièce, de ce fait l'air rafraîchi peut « vous suivre » partout. Le montage est facile : en dessous d'une fenêtre ou au travers d'un mur.

Veillez vous référer aux schémas suivants :

### 1. Installation avec utilisation des mousses adaptables

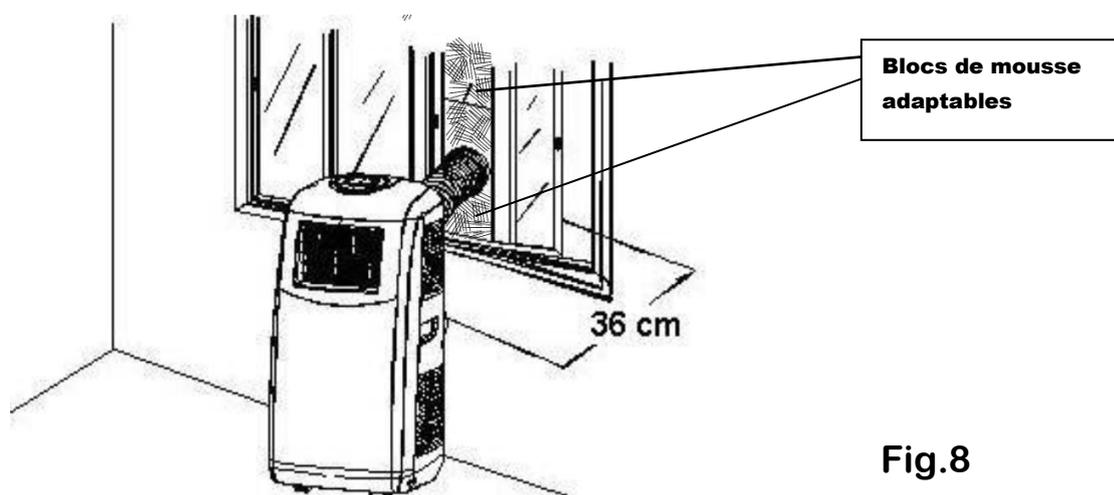


Fig.8

- Installer les mousses adaptables dans la fenêtre, les découper si nécessaire.
- Monter la gaine d'évacuation sur l'adaptateur fixé sur la mousse pour évacuer l'air chaud vers l'extérieur.

### 2. Installation avec l'adaptateur de fenêtre



Fig.9

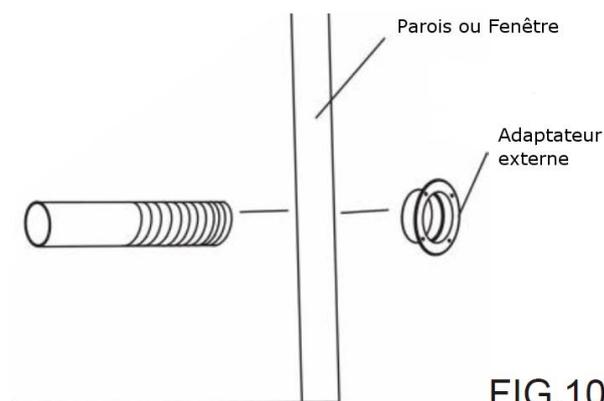


FIG.10

**Perforer un orifice de 130 mm de diamètre dans le mur (ou la vitre) pour y installer l'adaptateur circulaire.**

- Introduire la gaine d'évacuation au travers de la vitre ou du mur et la fixer de l'extérieur à l'aide de l'adaptateur fileté externe.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, mettre le cache  pour boucher l'orifice.

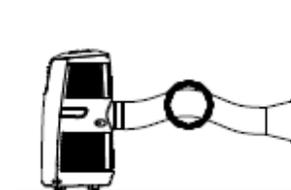


FIG.11

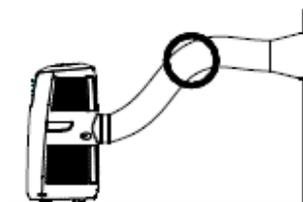


FIG.12

**Installation de la gaine d'évacuation**

- Utiliser seulement la gaine fournie et attacher celle-ci à l'arrière de l'appareil.
- Attention il faut éviter tout « nœud » ou courbure trop importante de la gaine cela pourrait bloquer la sortie d'air chaud :! Un blocage important causerait une surchauffe de l'appareil qui s'arrêterait automatiquement.
- La gaine d'évacuation peut s'allonger de 300mm à 1500mm. Cependant pour une efficacité maximale il faut conserver la longueur la plus courte possible.

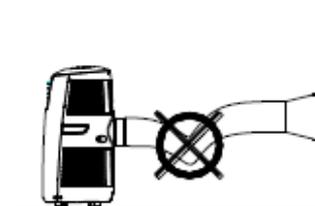


FIG.13



**! ATTENTION !**

La longueur de la gaine d'évacuation a été spécialement conçue pour cet appareil. Ne pas la remplacer ou la prolonger par vos propres moyens, cela pourrait causer un mauvais fonctionnement.

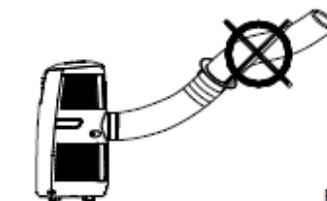


FIG.14

**INSTALLATION DU FILTRE A CHARBON ACTIF**

1. Retirer le support du filtre de l'arrière de l'appareil
2. Sortir le filtre à charbon actif de son sac plastique
3. Installer le filtre à charbon actif à l'arrière de l'appareil
4. Remettre le support du filtre à sa place à l'arrière de l'appareil

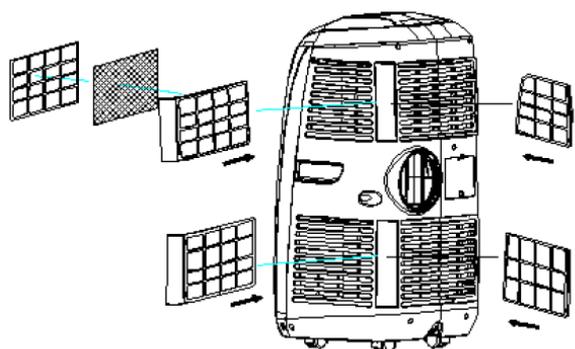


FIG.15

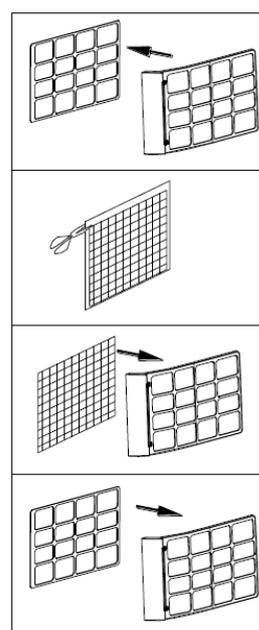


FIG.16

## Fonctionnement Modèle de Type Electronique

### Tableau de Bord

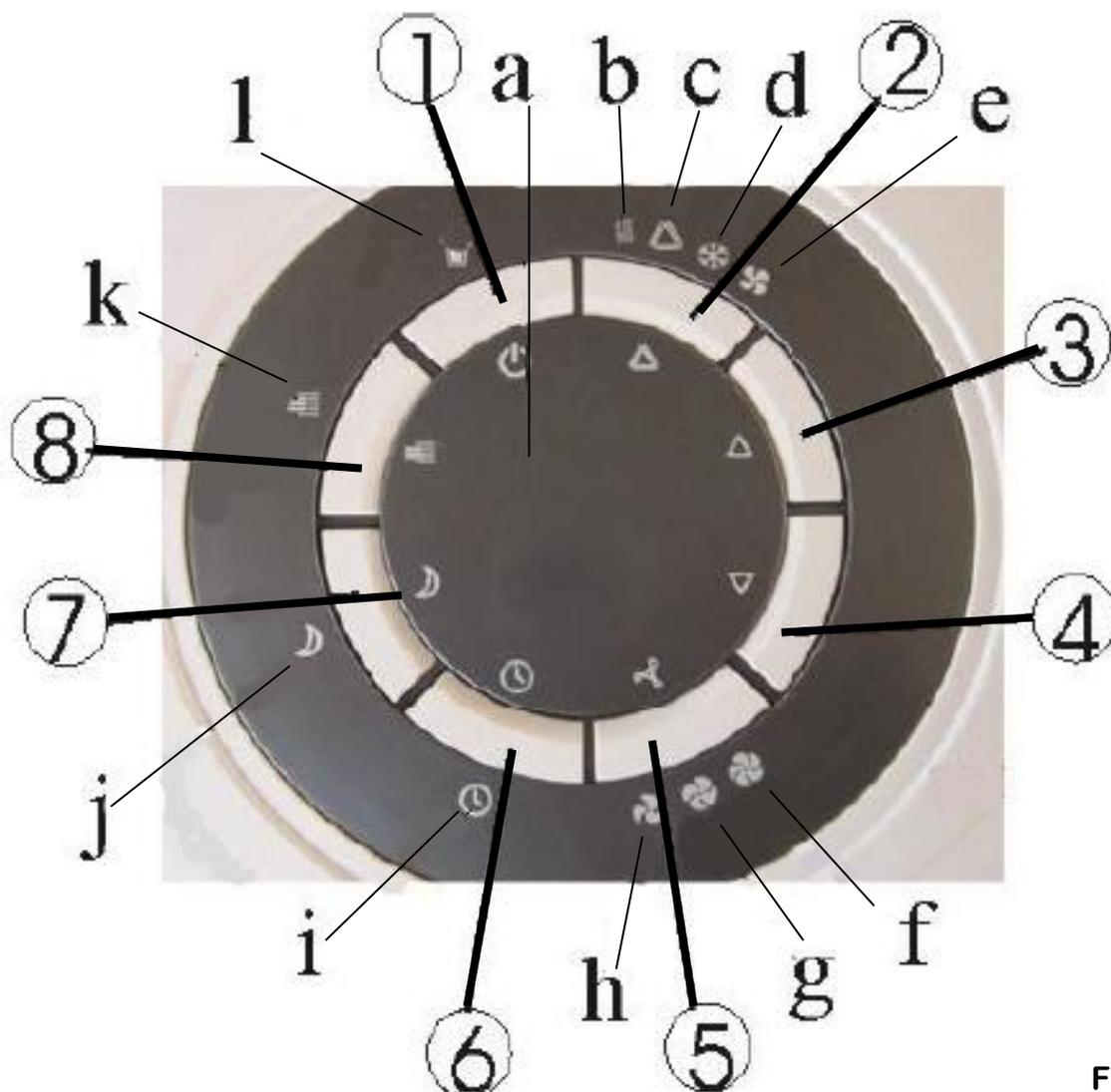


Fig.17

- |  |   |
|--|---|
| 1. Marche / Arrêt                          | a. Afficheur                                      |
| 2. Choix du mode de fonctionnement         | b. Indicateur du mode chauffage ( <i>option</i> ) |
| 3. Augmentation de la consigne température | c. Indicateur du mode automatique                 |
| 4. Diminution de la consigne température   | d. Indicateur du mode froid                       |
| 5. Choix de la vitesse de fonctionnement   | e. Indicateur de marche du ventilateur            |
| 6. Programmation minuterie                 | f. Indicateur de ventilation grande vitesse       |
| 7. Mode Sommeil                            | g. Indicateur de ventilation moyenne vitesse      |
| 8. Ioniseur ( <i>option</i> )              | h. Indicateur de ventilation petite vitesse       |
|  | i. Indicateur du mode minuterie                   |
|  | j. Indicateur du mode sommeil                     |
|  | k. Indicateur du mode ioniseur ( <i>option</i> )  |
|  | l. Indication réservoir plein                     |

### **Mise en marche**

1. Appuyez sur ON/OFF (Marche Arrêt), l'appareil démarre.
  - Si la température ambiante est plus élevée que 23°C, l'appareil fonctionnera en Mode « Rafraîchissement ».
  - Si la température ambiante est plus élevée que 20°C mais plus basse ou égale à 23°C, l'appareil fonctionnera en mode « Ventilation ».
2. Les indicateurs des fonctions correspondants s'allument en même temps que le mode en fonctionnement.  
\* A noter : Le cadran d'affichage indique la température ambiante de 0°C à 50°C.
3. Pour interrompre le fonctionnement de l'appareil, appuyez sur la touche ON/OFF (Marche/Arrêt).

### **Utilisation de la Touche Mode (choix des fonctions)**

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode de fonctionnement requis : Automatique – Rafraîchissement – Ventilation seule (l'indicateur de fonction correspondant s'allume).

### **Ajustement de la Température**

1. Appuyez sur la touche n°3 ou 4 pour indiquer à l'appareil la température requise.
2. L'écran d'affichage montre la température choisie tandis que vous appuyez sur la touche n°3 ou 4.
3. La température pré-enregistrée à l'usine est de 24°C en mode « Rafraîchissement ».

### **Ajustement des « Vitesses de ventilation »**

1. Appuyez sur la touche n° 5 pour choisir la vitesse de ventilation requises : Elevée ou Faible. Le témoin lumineux de ventilation correspondant s'allumera à ce moment là.
2. Si l'appareil est en mode AUTO, il choisira de lui-même le mode ventilation selon la température ambiante (l'indicateur lumineux correspondant s'allumera). Dans ce cas-là la touche de vitesse ventilation n'est plus active (invalidée).

### **Utilisation de la « Minuterie »**

1. Appuyez sur la touche n° 6 pour établir la durée de fonctionnement requise (de 1h à 24 heures, l'indicateur « Minuterie » s'allume).

Dès que la durée de fonctionnement établie est atteinte, l'appareil s'arrête automatiquement (l'afficheur numérique indique les heures au moment où la durée de fonctionnement est sélectionnée en appuyant sur la touche Minuterie). Si la minuterie n'est pas utilisée, le climatiseur fonctionne en mode continu.

2. Il est possible d'utiliser la minuterie pour pré-programmer le moment de mise en marche de l'appareil. Pour ce faire il ne faut pas mettre les autres modes de fonctionnement en route. Si par exemple, vous souhaitez que le climatiseur se mette en marche deux heures plus tard, il faut sélectionner 2 avec la minuterie. Le climatiseur se mettra automatiquement à fonctionner 2 heures plus tard.

### **Fonction « Sommeil »**

1. En mode refroidissement, en pressant la touche n° 7, la température de consigne sera augmentée de 1°C à la fin de la 1<sup>ère</sup> heure puis d'un autre degré à la fin de la 2<sup>ème</sup> heure de fonctionnement. La consigne ne sera alors plus modifiée.
2. En mode « Sommeil », la ventilation reste en petite vitesse. En appuyant de nouveau sur la touche n° 7, la consigne de température retourne à la valeur pré-sélectionnée.
3. L'appareil s'arrêtera automatiquement après 12 heures de fonctionnement en mode « Sommeil ».
4. Nota : La fonction « Sommeil » n'est disponible qu'en mode refroidissement.
5. Lorsque l'appareil est en fonction « Sommeil », le ventilateur passera en vitesse mini.

### **Auto diagnostic**

L'appareil est équipé d'une fonction auto-diagnostic. Si un problème de fonctionnement survenait, l'afficheur LCD indiquerait « E1 » ou « E2 ». Contacter alors votre service après-vente.

### **Télécommande**

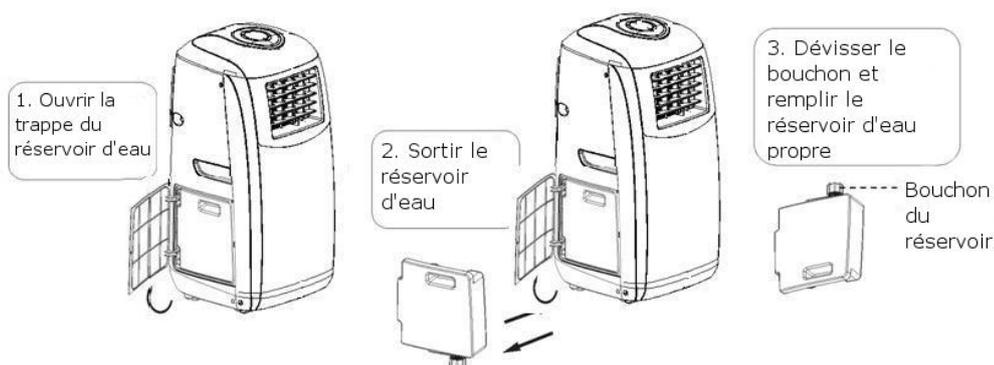
Toutes les fonctions ci-dessus peuvent être activées à partir de la télécommande. Cette télécommande nécessite une pile bouton (CR2025) pour fonctionner.



**Fig.18**

## Augmentation du rendement

Il est possible d'augmenter le rendement de l'appareil en remplissant le réservoir d'eau comme illustré ci-dessous :



### A NOTER !

- Afin de prolonger la vie du compresseur, après avoir éteint l'appareil, attendre au moins 3 minutes avant de le rallumer.
- Le circuit de refroidissement s'éteindra si la température ambiante est inférieure à celle demandée. Le système de ventilation, cependant, continue de rechercher le niveau demandé. Si la température ambiante est plus élevée que le niveau de température choisi, le mode rafraîchissant se remettra en marche.

## Vidange des condensats

Pendant le processus de rafraîchissement, une certaine quantité d'eau (condensation) sera extraite par l'appareil. Lorsque le réservoir est plein le ventilateur et le compresseur s'arrêtent. L'indicateur lumineux W.F (plein d'eau) clignote pour vous le signaler. De plus l'appareil émet un « bourdonnement » ; pour arrêter celui-ci il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche.

Pour faire redémarrer le climatiseur, il faut vider l'eau de condensation en procédant de l'une des façons suivantes :

- Arrêter le climatiseur et éviter de le déplacer quand le réservoir est plein d'eau.
- Placer un récipient sous la sortie de drainage.
- Enlever le capuchon et le bouchon du drain et laisser l'eau s'écouler dans le récipient.
- Quand le récipient est presque plein, remettre le bouchon dans l'évacuation et vider le récipient.
- Répéter l'opération jusqu'à ce que le réservoir du climatiseur soit vide.
- Remettre le bouchon puis le capuchon du drain, bien les serrer.
- Remettre l'appareil en marche; le témoin lumineux ne devrait plus s'allumer.

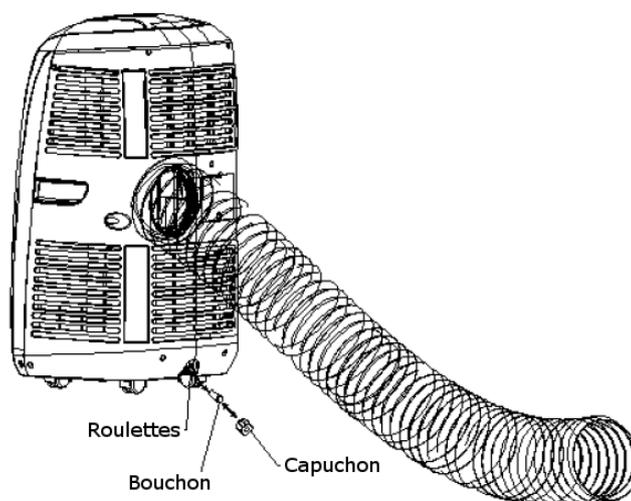


Fig.19

Si vous désirez faire fonctionner l'appareil sans avoir besoin de vider les eaux de condensation, veuillez opérer ainsi:

- Enlever le capuchon de drainage et le bouchon du drain. Rangez les pour utilisation ultérieure.
- Connectez le tuyau de drainage permanent souple et laissez l'eau s'écouler par gravité en permanence vers un orifice de vidange.
- Le tuyau souple peut être allongé tant que la connexion est faite en conformité et que l'écoulement se fait par gravité.

A noter:

1. Le drain doit être sous le niveau de la sortie.
2. Le témoin (W.R) Réservoir Plein ne fonctionnera pas dans ce cas.
3. Si vous voulez rallonger le tube de drainage, vous pouvez le raccorder à un autre tube (18mm)
4. Au cas où l'humidité ambiante excède 85% l'installation du drainage permanent est obligatoire

Fig.20

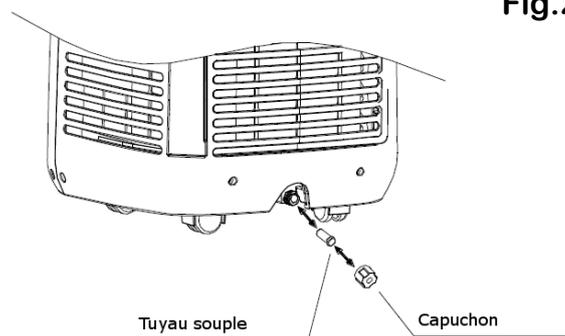


Fig.21

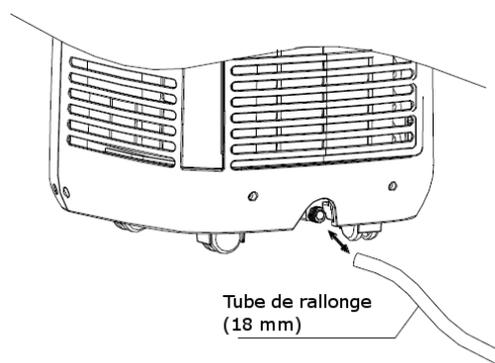
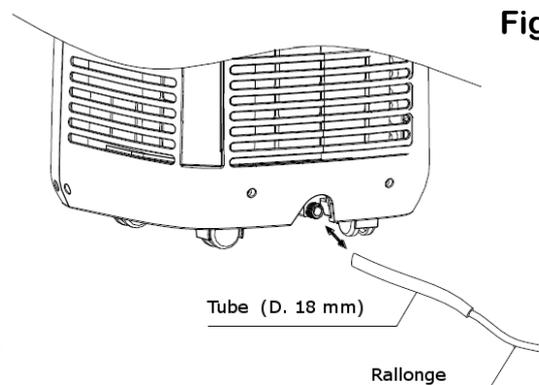


Fig.22



## **ENTRETIEN**

**Toujours éteindre puis débrancher l'appareil avant de commencer le nettoyage.**

### **Nettoyage de la coque**

Utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.

Ne jamais utiliser de produits chimiques agressifs, d'essence, de détergents, de tissus traités chimiquement ou d'autres solutions purifiantes. Tous ces produits pourraient endommager l'appareil.

### **Nettoyage du filtre**

Utilisez un aspirateur ou tapotez légèrement le filtre pour enlever poussières et saletés ; rincez-le à fond sous l'eau courante (au maximum 40°C).

Laissez-le sécher entièrement avant de le remettre en place.

**A NOTER ! Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre.**

### **Stockage en fin de saison**

- Débrancher l'appareil.
- Faire écouler l'eau de condensation

COMPLETEMENT (Voir « drainage »)

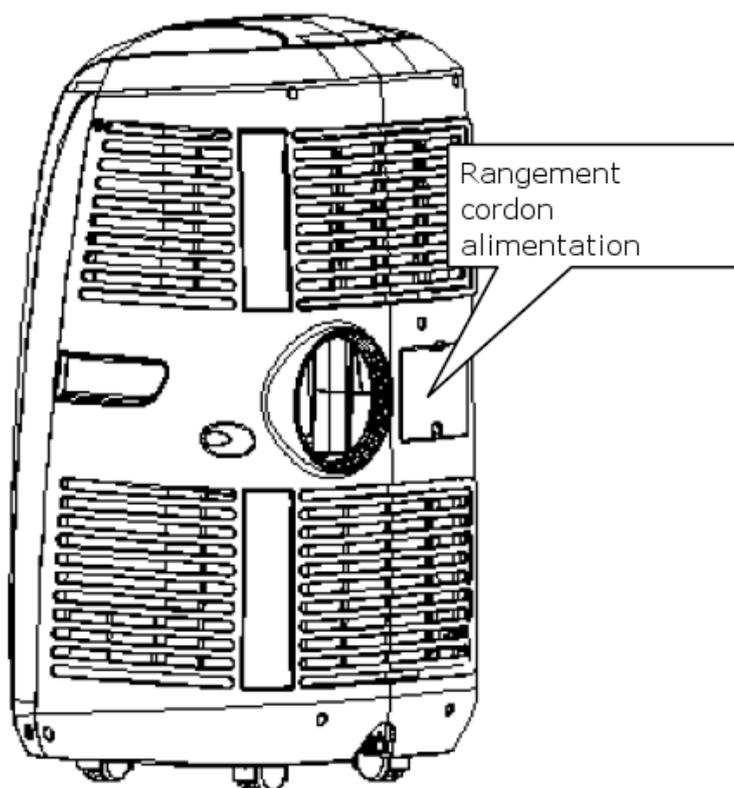
Par temps ensoleillé, brancher l'appareil en mode ventilation quelques heures, afin que l'intérieur puisse complètement sécher

-Débrancher l'appareil enrouler le cordon électrique tel qu'indiqué sur la figure ci-contre.

-Nettoyer ou changer le filtre.

- Il est recommandé de ranger l'appareil dans son carton d'origine.

- Ne pas poser d'objets sur le carton.



## **PETIT GUIDE DE DÉPANNAGE**

<b>L'appareil ne fonctionne pas</b>	<b>L'appareil est-il branché ? Allumé ?</b>
	Le témoin "W.R." indiquant un trop plein d'eau clignote-t-il ? (si oui, vider l'eau)
	La température de la pièce correspond-t-elle à ce que l'appareil peut traiter ?
<b>L'appareil n'est pas très efficace</b>	La pièce est-elle trop ensoleillée ? (si cela est le cas, veuillez fermer vos rideaux)
	Y aurait-il trop de fenêtres et de portes ouvertes ?
	Y aurait-il trop de personnes dans la pièce ?
	Y aurait-il quelque chose dans la pièce qui produirait beaucoup de chaleur ?
<b>L'appareil ne semble pas rafraîchir</b>	Le filtre est-il sale, encrassé ?
	Les sortie/entrée d'air sont-elles obstruées ?
<b>L'appareil est trop bruyant</b>	La température de la pièce est-elle en dessous de celle sélectionnée ?
	L'appareil est-il placé sur une surface non plane ? Ceci provoquerait des vibrations ?
<b>Le compresseur ne fonctionne pas</b>	Il doit être également placé sur une surface ferme, non inclinée.
	Il est possible que la protection de surchauffe du compresseur soit activée. Attendre que la température baisse.

**N'essayez jamais de réparer ou de démonter l'appareil vous-même.**

### **GARANTIE**

1 an à partir de la date d'achat.

Pour se prévaloir de la garantie, prière d'apporter l'appareil ou de l'expédier « PORT PAYÉ » à votre revendeur, accompagné de la preuve d'achat indiquant la date de cet appareil.



### **Enlèvement des appareils ménagers usagés**

La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la « poubelle barrée » est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.